2020
AÑA DI
ENSEÑANSA Y
INNOVACION

ISLA ONLINE

2020

Diamars 29 September 2020
Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4900

2020

ISLA ONLINE

NOTICIA DI GOBIERNO

UN ISLA UNI
LO VENCE TUR RETO



GOBIERNO DI ARUBA



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

FUTURO

"Ta solamente manteniendo di cantidad di casonan di contagio di e virus bao di control y abao, nos por recupera Aruba su economia y futuro"

Ta hopi importante pa nos baha e cantidad di casonan activo na Aruba pa asina nos por bay bek na e normalidad nobo. Durante e reunion den Parlamento dialuna pa duna un update di e maneho di Covid, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a

Turismo den e prome dos lunanan despues cu nos a habri frontera, juli y augustus, a bay hopi bon. Casi 13 mil na juli y 17 mil na augustus. Pa september – cu semper ta mas slow cu juli y augustus – nos ta kere cu lo ta 15 mil. Apesar cu e cantidadnan aki no ta compara na e 80 mil turista cu average nos tawata ricibi mensual, ta trata aki di 13 mil, 17 mil y 15 mil, total 45 mil persona cu a laga nan pais y a scoge Aruba pa bin bishita y relaha. Nos tur por mira con positivo nan experiencia tawata den nan expresionnan haci.

"Esaki ta danki na e cordialidad di nos hendenan den sector di horeca, cu apesar di tur cos, y tur e riesgo cu nan trabou ta trece cu ne, ta duna tur cu nan por pa e tursita ta satisfecho. Mi ta garantisa e trahadonan den e sector aki, cu nos ta trahando pa sigura nan salud y bienestar mas tanto posibel.

Kico e tendencia aki ta bisa bo?
Esaki ta bisa nos cu nos turistanan kier bin Aruba. Cu apesar di tur e exigencia di test, seguro, tapaboca, higiena, y distanciamento, nan ta sigui dispuesto pa bin Aruba. Locual ta strobando nos di habri pa mas turista, no ta cu e turista no kier bin, pero ta cu nos mester baha e cantidad di casonan activo.

Si nos baha e cantidad di caso activo nos por ricibi mas turista, y nos por cuminsa mira hopi mas actividad economico di turismo. Mientras tanto nos kier mehora e bunitesa di nos pais pa ora nos turistanan bolbe, nan por goza mas aun di nos naturalesa.

Aparte di turismo tin hopi interes di inversionistanan local y internacional pa inverti den Aruba. Tin desaroyo riba tereno di infrastructura. Tambe tin e destaho publico pa e refineria. Tin 10 compania cu a sigui pa e di dos tanda di e REOI-1 pa un refineria, y 7 compania cu a sigui pa e di dos tanda di REOI-2, cu ta un desaroyo pa San Nicolas, los di e refineria.

Awor nan ta den e fase di haci site visits y pa nan duna un binding offer, y pa november nos lo haya sa cua ta e inversionista of inversionistanan cu ta bay yuda nos reactiva nos economia.

Tambe tin e pilar economico di cannabis, cu apesar cu nos a encontra hopi contra tiempo, pa nos por haci'e bon y corecto, e ta uno prometedor pa Aruba cu lo wordo concretisa pronto. E ley mes ta den e proceso pa yega na Parlamento y asina cu e cuadro legal ta bon regla, nos por continua cu desaroya e pilar aki.

Nos ta den e corona crisis ainda, y nos tin retonan grandi nos dilanti ainda, pero tambe nos por mira resultadonan positivo. Di awor en adelante laga nos tuma e resultado positivo aki como motivacion pa hunto sigui cumpli cu diciplina e reglanan di higiena y distanciamento social unda cu nos bay. Pasobra ta solamente manteniendo di cantidad di casonan di contagio di e virus bao di control y abao, nos por recupera Aruba su economia y futuro.
Nos hendenan ta fuerte, nos hendenan tin curashi, y principalmente nos hendenan ta balente. Mi tin tur confiansa cu e biaha aki nos lo ta exitoso un biaha mas. Disciplina y cordialidad lo ta e yabi di nos exito", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.



‘Positivity rate’ ta bahando di 40% pa 25% pero nos mester yega 5%. P'esey mi ta urgi tur ciudadano, ban sigui cu disciplina pa algun siman mas. Danki pa bo cooperacion.

Premier Evelyn Wever-Croes





Nos a tuma medida mas estricto pa frena e plamamento di e virus. No ta facil pero si necesario. Danki na esaki nos ta mira un desaroyo positivo ta manifestando. Danki

Premier Evelyn Wever-Croes





MINISTER DI DESAROYO TERITORIAL, INFRASTRUCTURA Y MEDIO AMBIENTE

MINISTER MARISOL LOPEZ-TROMP



TRABOUNAN TA CONTINUA NA DAKOTA, CU CONSTRUCCION DI DIFERENTE DREMPEL PA AUMENTA SEGURIDAD DI TRAFICO DEN E BARIO

Siman pasa DOW a cumpli cu peticion di habitantenan y polis desde hopi tempo, pa necesidad di verkeersplateau na Mandolinstraat (Dakota). E Siman aki DOW ta continua cu trabounan den mesun bario pero e biaha aki na Pindastraat caminda lo construi 2 verkeersplateau. Di e forma aki lo yuda baha velocidad di automobilistanan y aumenta seguridad pa muchanan den e bario y tur otro habitante.

Ta importante pa automobilistanan ta consciente pa mantene nan mes na regla di trafico y baha velocidad ora ta den bario habita.









Departamento di Salud Publico:

UPDATE 29 SEPTEMBER 2020

Segun resumen di awe por tuma nota cu 144 persona mas a recupera, tin 62 caso nobo di Covid-19 di residente (34% "positive rate"), total di activonan a baha cu 83 persona y ta na 727 awe, total di testnan haci ta 388, testnan haci bou di residentenan na laboratorio di hospital ta 184 y total di caso di fayecimento relata na Covid-19 a aumenta na 26, palabra di forsa y profundo condolencia na famia.

Hospital ta informa cu tin un total di 47 persona interna di cual 11 ta den cuido intensivo y 36 ta isola riba piso general.

CASONAN CORONAVIRUS COVID-19 ARUBA 29 DI SEPTEMBER 2020

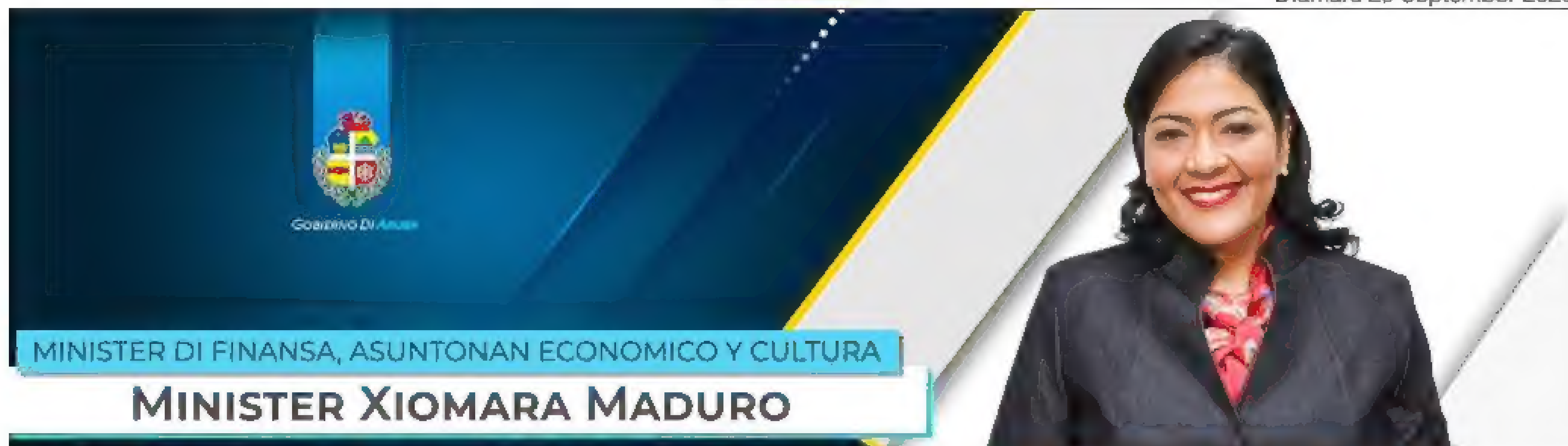
	TOTAL	RESIDENTE	NO RESIDENTE
CASONAN NOBO	62	62	0
ACTIVO	727	720	7
RECUPERA	3181	3139	42
POSITIVO	3934	3885	49
NEGATIVO	27403	-	-
GETEST	31337	-	-
GETEST NA AIRPORT	13763	-	-
MORTO	26	26	0

DVG

Gobierno di Aruba

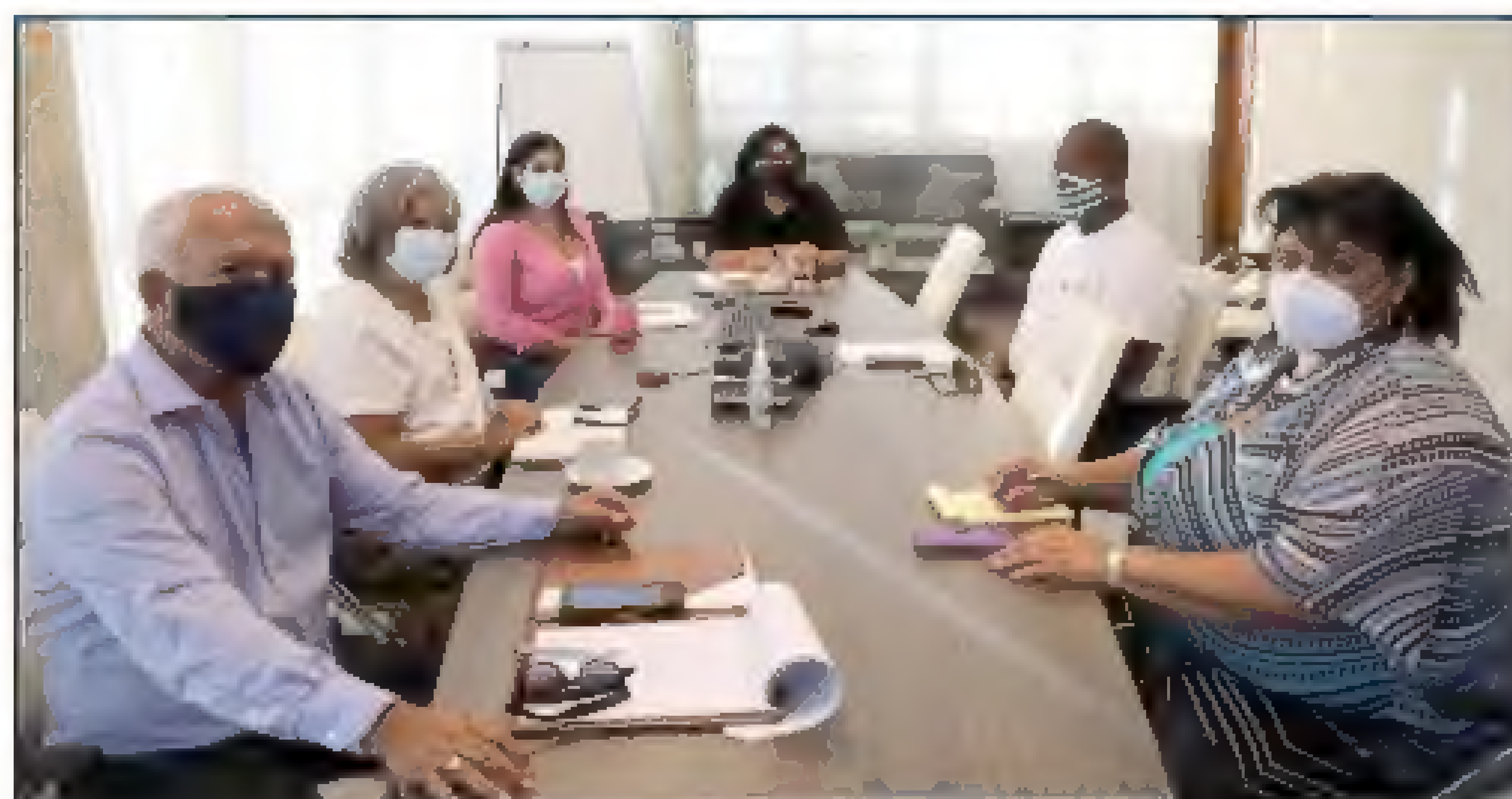
BRA

Hunto nos por stop e atrobe!



MINISTER XIOMARA MADURO A REUNI CU FUNDACION RANCHO RIBA NAN TRABOUNAN PA CONSERVA HISTORIA Y CULTURA DI RANCHO

Dialuna atardi Minister Maduro a reuni cu Fundacion Rancho pa asina por tende mas di e trabounan di e fundacion pa conserva historia y cultura di Rancho. E fundacion a duna un presentacion di nan trabounan y a indica nan deseo pa por bay conserva y maneha e markthallen y tambe Schoenerhaven cu ta sitionan emblematico di Rancho. E intercambio cultural y comercial cu La Guajira tambe ta un punto importante pa e fundacion ya cu esakinan ta lasonan estrecho cu semper a existi entre Aruba y Colombia y cu awor mester wordo reconecta. Fundacion Rancho a cuminsa traha di awor aki caba riba e celebracion di 200 aña di Oranjestad na aña 2024 cu lo ta yena di actividad pa nos tur por sera conoci mas cu e diversidad cultural cu ta tipifica e bario di Rancho.









Minister Xiomara Maduro:

NOS FLORIN NO TA NA PELIGER

Awor no ta momento pa informacion infunda y incorecto cu ta crea desconfiansa den nos Pais



Minister Maduro a tuma nota di e articulo di sr. Alberts titula, Posicion di Florin na peliger' publica den Bondia Aruba di 28 di september. Den e articulo ta purba sugeri cu e emision di bono di Gobierno cu recientemente a tuma lugar lo perhudica e balor di nos Florin. Ademas sr. Alberts den su articulo ta purba desacredita Banco Central door di sugeri cu e instancia cu mester percura pa e balor di nos Florin, no a conseha Gobierno debidamente. Corectamente Banco Central a reaciona e mesun dia riba e contenido di e articulo aki, brindando informacion corecto riba e situacion di divisas na Pais Aruba y mustrando cu nos Florin no ta core peliger. Banco Central a informa cu pa promer biaha Aruba tin un reserva di divisas cu ta cubri 10 luna di importacion, cual ta hopi mas cu e 3 luna rekeri pa standard internacional.

Minister Xiomara Maduro ta lamenta cu memey di un crisis di likides ocasiona pa un pandemia, ta bin cu noticia tendencioso y incorecto. Esaki no ta sirbi e bienestar di nos Pais. Nos Florin ta representa tambe nos identidad como Pais y esey no ta algo pa haci wega (politico) cune. Como experto mester a percura pa busca informacion corecto ora ta duna opinion y como periodista mester a busca e otro banda di medaya promer cu publica algo cu ta atacha locual nos Pais y su hendenan ta identifica nan mes cune. Un crisis ta exigi cu tur hende mester asumi nan responsabilidad pa evita cu ta bin mas crisis. Awor no tin espacio pa informacion infunda, incorecto cu ta crea desconfiansa sin tin mester den nos Pais.

Continuacion Nos Florin no ta na peliger....



CENTRALE BANK VAN ARUBA

*** COMUNICADO DI PRENSA ***

Banco Central di Aruba ta reacciona riba ponencianan infunda y eroneo di sr. Arjen Alberts manera publica den Bon Dia "Arjen Alberts: posicion di florin na peligro"

Desde Status Aparte, cu crisis of sin crisis economico-financiero, gobiernonan di Aruba, sin excepcion, a fia riba mercado local sin cu esaki tabatin impacto riba e tasa fiho di nos florin pa cu dollar Mericano, esta Afl. 1.79. E motibo principal cu gobiernonan mester a fia ta cu un par di biaha so gobierno di Aruba tabatin un surplus riba su posicion financiero den e casi 35 aña cu a transcuri.

A pesar di esey y cu of sin crisis, nos florin desde 1986 a mantene su balor fiho contra e dollar menciona anteriormente, cual ta hancra den ley, manera ta publica diariamente riba website di Banco di Central di Aruba (BCA). Independiente di e maneho fiscal di gobierno di Aruba, sea restrictivo of expansivo, a base di circumstancianan economico-financiero, BCA como instituto autonomo semper a hiba y lo sigui hiba un maneho monetario prudente solamente cu un meta, esta mantene e tasa fiho di florin contra e dollar Mericano, cual ta e fundeshi di confianza den nos florin. Esey ta un di su tareanan principal manera stipula den ley, cu ta disponibel riba BCA su website.

Pa stipula y implementa un maneho monetario prudente y asina mantene confianza den nos florin, BCA tin suficiente instrumento legal, cu e ta aplica efectivamente, entre nan medidanan di divisa, cu cual a crea y a mantene semper un nivel di divisa cu ta suficiente pa cubri diferente luna di importacion y otro tipo di servicionan crucial pa nos pais, riba cual por cai bek den un situacion di crisis unda entrada di divisa por ta (severamente) limita. E reserva di divisa ta Aruba su buffer internacional principal. E ponencia di sr. Alberts cu "Nos no tin un economia propio. Tur cos cu drenta ta sali na divisa". Y "Nunca e reservanan tabata suficiente" ta infunda, ta completamente eroneo y ta carece conocimiento basico di nos economia.

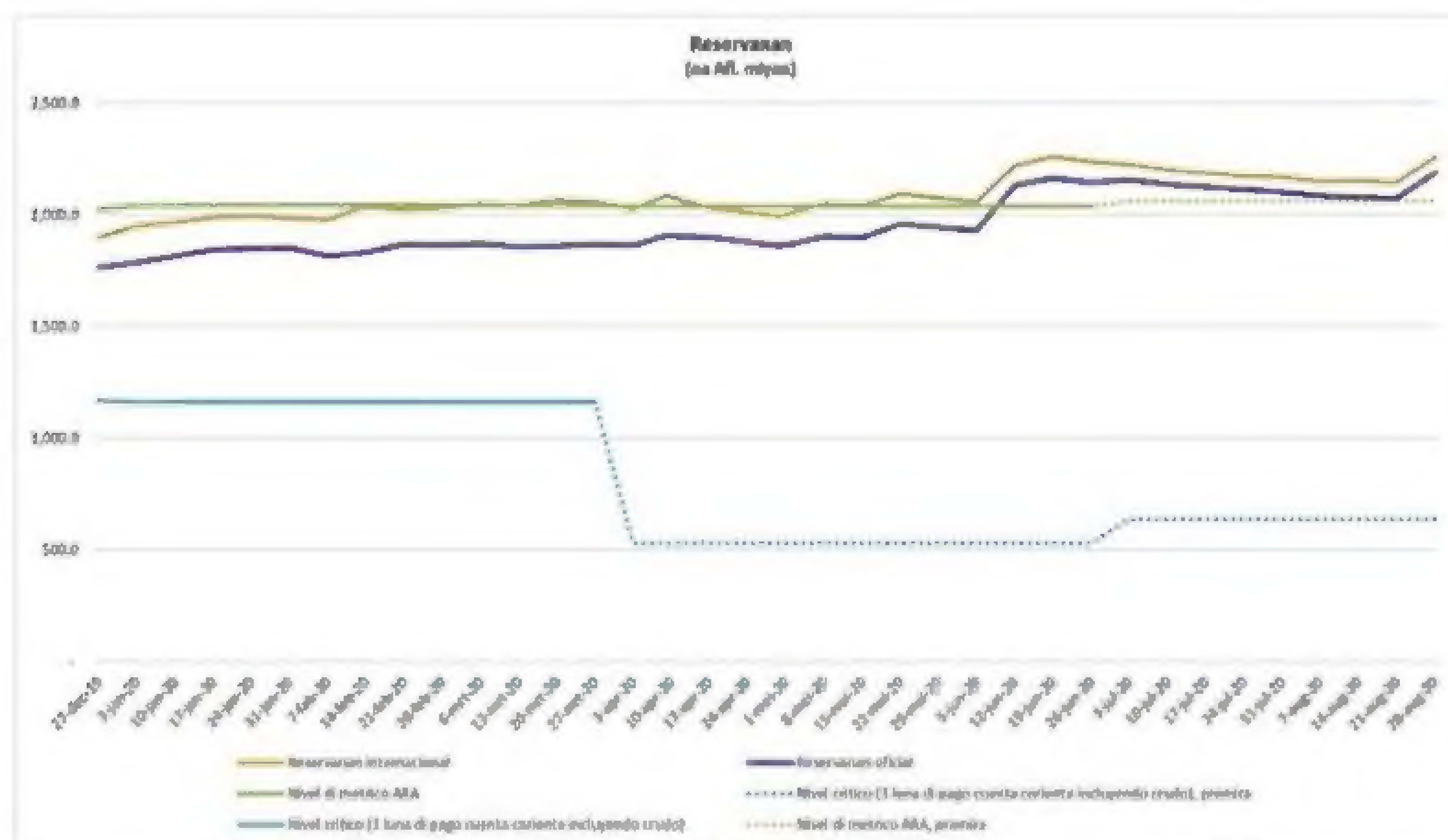
Desde maart di e aña aki debi na e situacion di crisis relaciona cu Covid-19, BCA a tuma varios medida pa mantene y garantisa cu nos divisa ta na un nivel sostenibel di acuerdo cu benchmarknan internacional. Como parti di transparencia di su maneho monetario, ta publica tur decision di BCA riba e tereno aki (https://www.cbaruba.org/cba/readBlob.do?id=6310). E recien medidanan di divisa ta disponibel riba website di BCA pa cualkier analisis y tambe con nos nivel di divisa ta desaroyando su mes, incluso inflacion cu sigur ta un indicador importante, particularmente den e contexto di e posicion competitivo di Aruba contra otro paisnan regional.

J.E. Irausquin Boulevard 8 P.O. Box 18 Oranjestad Aruba Tel. no.(297) 525-2100 Fax no.: (297) 525-2101
E-mail: informationcenter@cbaruba.org Website: www.cbaruba.org

Continuacion Nos Florin no ta na peliger....

Tambe por menciona cu den transcurso di añanan, e maneho monetario di BCA a wordo evalua door di Fondo Monetario Internacional (FMI) consistentemente, a base di e asina yama "Article IV missions". A base di evaluacionan aki, FMI tambe a confirma e maneho prudente monetario den su rapportnan cu ta disponibel riba nos website.

Pa kita tur duda, BCA ta informa adicionalmente cu e reservanan oficial di divisa a nota un subida di Afl. 422,7 miyon te cu 28 di augustus 2020, compara cu fin di december 2019. Alabes e reservanan internacional (incluyendo e diferencia di reevaluacion di oro y bononan internacional) a aumenta cu Afl. 358,2 miyon, entre otro pa motibo cu actividad economico, y consecuentemente consumo domestico y importacion, a cai significantemente door di fiansanan internacional di gobierno di Aruba, incluso obteni for di gobierno di Hulanda, y e medidanan restringente di BCA riba tereno di divisa. Consecuentemente, e reservanan oficial y e reservanan internacional a yega te na, respectivamente, Afl. 2.187,5 miyon y Afl. 2.257,8 miyon riba 28 di augustus 2020, cual ta pieknan mas halto cu a wordo registra. Di e manera aki e nivel di reservanan ta cubri mas cu 10 luna di importacion. Ademas, e reservanan ta cubri 104,4% di e nivel optimal basa riba e metrico recien aplica door di FMI, esta e asina yama 'Assessment Reserve Adecuacy' (ARA).

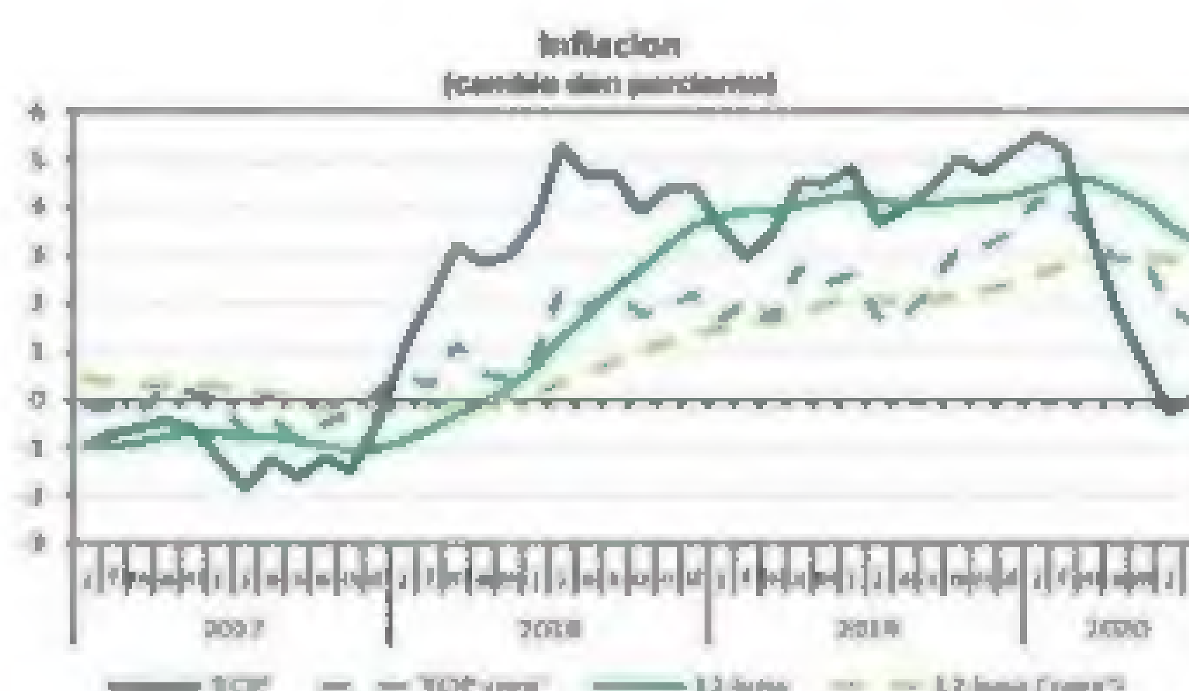


Continuacion Nos Florin no ta na peliger....

Consecuentemente, e entrevista cu sr. Alberts den Bon Dia den cual, fuera di otro ponencianan incorecto, e ta declara cu "dentro di algun siman, ni luna, florin lo perde su balor contra e dollar" ta infunda, ta sin base apropia monetario y financiero y no ta tene cuenta cu datonan publica. Tambe su declaracion "ta mescos cu si gobierno ta saca placa di Banco Central y ta laga print" ta completamente eroneo, y por informa aki cu contrario na hopi pais, BCA desde su establecimento na 1986, nunca a fia gobierno di Aruba un cen y por confirma esey tambe den su cuentanan anual cu ta publica riba su website. Semper gobiernonan mester a busca un solucion riba mercado pa nan fiansanan, pa asina proteha nos florin.

Di mesun forma, e informacion cu sr. Alberts a duna tocante inflacion ta incorecto. Publicacionnan mensual di Bureau Central di Estadistica ta mustra claramente un bahada gradual den e tasa di inflacion den 2020. E inflacion, midi a base di e cambio den e indice di CPI, tabata 0,0 porciento den juli 2020, compara cu e mesun luna di e aña anterior. E promedio di inflacion di 12-luna a baha te na 3,3 porciento na juli 2020, compara cu e nivel di 4,6 porciento cu el a yega na februari y maart 2020. E promedio di inflacion di 12-luna ora exclui e componentenan di energia y cuminda ta 2,9 porciento na juli 2020.

E expectativa ta cu e tasa di inflacion lo sigui baha den e resto di aña aki, debi entre otro na un reduccion den tarifa di coriente desde 1 di januari 2020, e ausencia di e efecto di e introduccion di BAVP, y tambe, asumiendo un prijs mas abou y stabil di crudo ademas di ningun aumento den impuesto.



BCA ta lamenta cu sr. Alberts, den su entrevista cu Bon Dia, ta malinforma e publico usando declaracionnan infunda y incorecto cu ta carece conocimento basico monetario-economico aplicabel pa nos isla y innecesariamente ta crea asina desconfiansa den nos florin sin ningun base corecto.

Banco Central di Aruba
28 di september 2020

BUKI BALUARTE - CAS DI CULTURA ARUBA

60 aña e teatro nacional di Aruba

abata na aña 1949 cu un grupo di fundacion di arte y cultura hopi activo den comunidad bou di e capa di Fundacion Cultureel Centrum Aruba (CCA), tabata sinti un gran necesidad pa tin un luga na unda por eherce y desaroya e disciplina di arte.
Fundacion Cultureel Centrum Aruba hunto cu otro fundacion y grupo cultural, manera Filmliga Aruba, Arubaanse Muziekschool, de Arubaanse Kunstkring, het Arubaans Symphonie Orkest, de Volksuniversiteit Aruba, de Aruba Camera Club, de Amateurtoneelgroep, de Rythmische Dansschool y de Vereniging Pro Musica a uni forsa pa haci e soño di tin un edificio pa arte y cultura bira realidad.

Asina ■ funda Stichting Schouwburg Aruba (SSA) na 1955 cu ■ meta pa construi y maneha e prome centro cultural di Aruba. E instancianan cu a haci construccion di un cas pa cultura pa Aruba posibel tabata Teritorio Insular di Aruba, fundacion Stichting voor Culturele Samenwerking met Suriname en de Nederlandse Antillen (Sticusa) na Hulanda, Lago Oil & Transport Co. Ltd. y por ultimo Koninklijke Nederlandse Stoomboot Maatschappij (KNSM) di Amsterdam. E diseño tabata na encargo di arkitecto F.F. Zingel, kende tambe ■ diseña Centro Pro Arte y misa di Brievengat na Corsou. Asina a lanta un edificio moderno, nos Cas di Cultura (CdC) cu tabata y ainda ta marca entrada di Playa y cu a habri su portanan oficialmente 15 di november 1958.
Te awe, despues di 60 aña, SSA ta maneha Cas di Cultura y ta percura pa ■ edificio por duna comunidad cultural y general ■ servicio mereci. Sinembargo, na 2018, SSA ta para dilanti di ■ reto grandi di un renobacion extenso di Cas di Cultura. Un renobacion cu ta sumamente necesario en conexion cu biehes di e facilidadnan, logistica interno anticua y e tamaño cu no ta apropia mas pa Aruba su populacion. Desde 2015 ■ cuminsa tuma paso preparatorio pa e renobacion pa medio di reunionnan cu usuarionan di CdC y partnernan den cas cu ta Scol di Musica Rufo Wever, Scol di Baile Diana Antonette y Da Vinci Academy. Djey ■ sali un plan di rekisito cu e compania Theateradvies BV di Hulanda y Monumentenbureau Aruba ■ traduci e plan den un diseño hunto cu un plan di financiamento. Cu hopi positivismo SSA ta cana e caminda aki sperando aporte di henter Aruba su comunidad.

Cas di Cultura ta mas cu un edificio pa presenta of presencia obra.
Esaki ta e cas unda e famia cultural di Aruba ta bin hunto pa fortifica e lasonan necesario pa yuda nos pais desaroya como un nacion culto y progresivo.
Den transcurso di aña hopi cos a cambia. E fundacionnan Sticusa y CCA no ta existi mas y tambe hopi di e fundacionnan cu tabata ricibi financiamento di CCA a keda disolvi. E desaroyo aki ■ haci cu ■ realisa hopi menos iniciativa den programacion. Un desaroyo positivo tabata, ora Fundacion UNOCA (Union di Organisacionnan Cultural Arubano) ■ percura pa varios fundacion, grupo cultural y artista por a sigui realisa nan proyectonan. Mester reconoce cu e cantidad di









produccion Arubano ■ keda menos compara cu den tempo di Sticusa y CCA. Ademas, ■ 'sentido di union' cu tabata reina antes a mengua un tempo, mientras cu awor e enfoke riba arte y cultura ta bolbiendo y gruponan ta lantando y ta uni. E gran acogida di medionan social na Aruba ta contribuyendo tambe na promocion di arte y cultura. Sinembargo, ainda tin hopi espacio pa mas dialogo y union.

Den e buki BaluArte por lesa mas di nos baluartenan cultural di nos pais. E miho regalo un buki di BaluArte y tur esnan interesa den e buki BaluArte por tuma contacto cu oficina di UNOCA na telefoon 5820108 of 5835681 durante orarionan di oficina di oficina entre 8'or di mainta y 4'or di atardi of por manda un email na unoca@setamet.aw pa mas informacion. Ademas ■ buki ta obtenibel na Cas di Cultura, Plaza Bookshop, Van Dorp y De Wit Stores na San Nicolaas y Oranjestad. E prijs di e buki ta 55 florin.



Minister Dangui Oduber na fraccion di AVP:

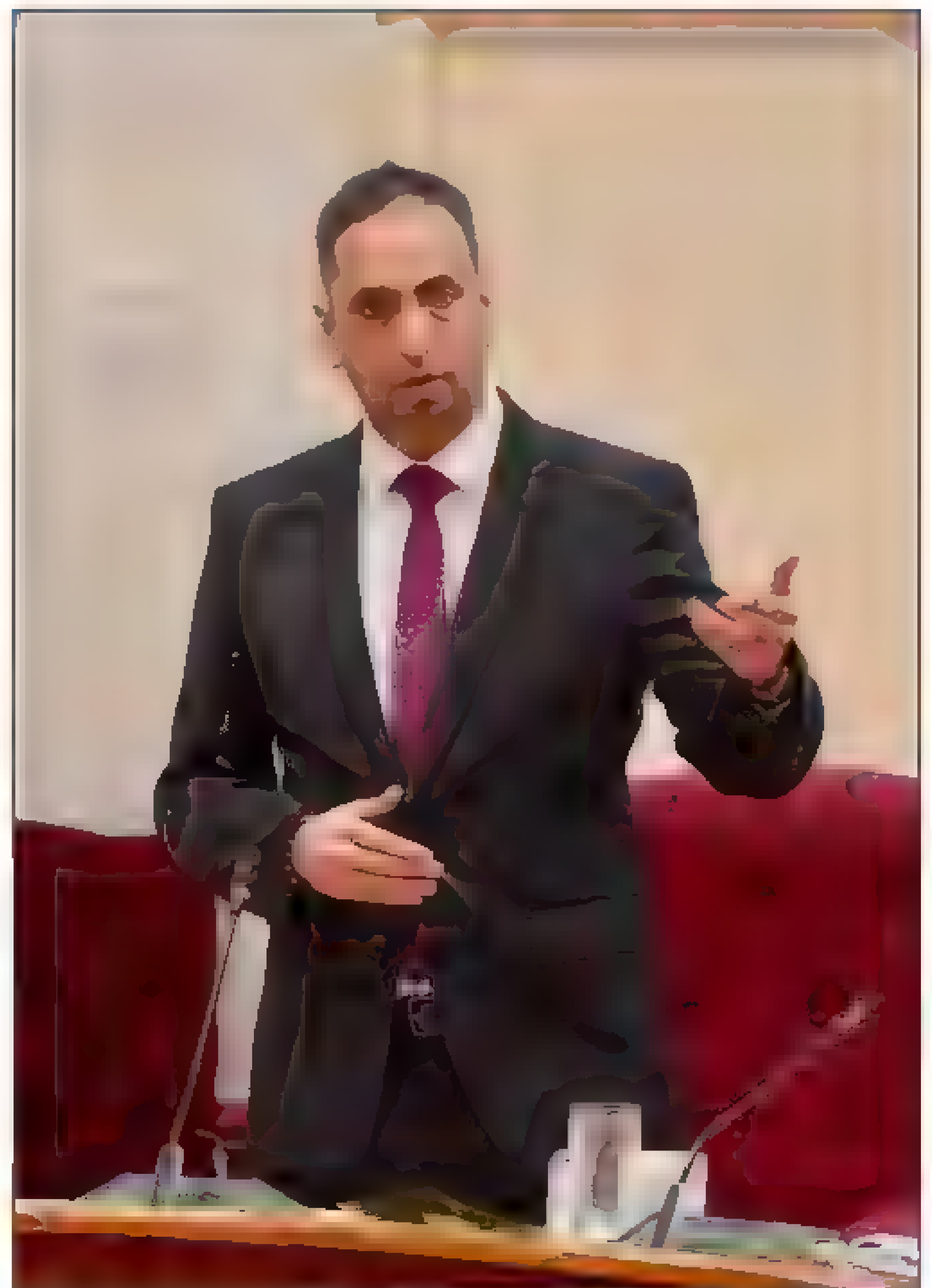
PA TUR SOLUCION BOSO TIN UN PROBLEMA

Dialuna den Parlamento Minister di Turismo, Salubriad Publico y Deporte Sr. Dangui Oduber a contesta diferente preguntanan di miembronan di fraccion di AVP.

Minister Oduber ta condena e hecho cu Sra. Wyatt-Ras a haya ta bon pa hunga politica barata den un pandemia na unda tin famianan a perde nan ser keri door di COVID-19. Aruba ta pasando den un situacion hopi serio y pesey ta tristo pa mira con partido AVP kier hunga politica cu dolor di hende. Awor cu e casonan ta bahando enbes cu e Parlamentario duna palabra di merito na e crisis team y esnan cu ta traha den salubridad. E Parlamentario ta dicidi di bisa cu ta a base di e factor cu ta haciendo menos test e cifra a baha, siendo DVG a bisa cu e cantidad di test nan haci a keda stabil, asina e mandatario a expresa.

E mandatario a menciona cu ya caba a test mas di 17 mil persona na e test center desde 11 di maart. Aruba ta un di e paisnan na mundo cu a haci mas test per capita, compara cu paisnan den region nos ta esun cu a test mastanto. E mandatario a segura cu tin suficiente test kit den stock y esaki ta wordo controla y maneha pa LAB HOH, pa asina haci e besteling na tempo pa garantisa cu semper tin test. Esaki ta conta pa e "Personal protective equipment" tambe y e remedinan, tur esaki ta puntonan cu ta bin dilanti den e "vier landen overleg" hunto cu Hulanda, Corsou y Sint Maarten. Minister Oduber ta informa Sra. Wyatt-Ras cu tin suficiente ventilador den HOH pa y ainda Hulanda por yuda Aruba cu 6 mas si esaki ta necesario. Minister Oduber ta conseha e Parlamentario pa sigui noticianan local mirando cu tur e contestanan aki ta informacionnan cu a bin dilanti den noticia.

Minister Dangui Oduber a expresa cu prioridad pa su persona ta pa maneha e crisis y despues contesta preguntanan cu por wordo contesta pa profesionalnan y cu hopi biaha ta informacion publico. E mandatario ta satisfecho cu e cifranan di e casonan activo ta bahando y ta pidi pueblo pa keda disciplina y sigui e



protocolnan cu tin. E mandatario a menciona cu 2 siman pasa tabata tin 1600 caso activo awor esaki ta 727 caso activo, e cantidad ainda ta halto pero nos ta riba e bon caminda.

Nos a pone como meta pa reduci e cantidad di casonan positivo pa dia na 30 cual ta un nivel cu nos por maneha y cu no ta pone presion riba nos capacidad di cuido na hospital y tampoco riba nos departamento di salud publico.
Hunto nos lo logra sali for di e crisis aki.



Minister Andin Bikker:

TA SIGUI MODERNISA NOS LEYNAN HUNTO CU PARLAMENTO Y UNANIMAMENTE E LEY DI CODIGO CORPORATIVO Y CONTRATONAN DIGITAL A PASA DEN PARLAMENTO DIAMARS MAINTA



Minister Andin Bikker semper ta subraya cu leynan ta e 'software' di un Pais, ja cu practicamente tur area di nos sociedad ta wordo reglamenta dor di ley, sea ta nos Constitucion, Ordenansa- of decretonan. Pesey den cuadro di ■ maneho di Ministerio di Husticia y Gabinete Wever-Croes modernisacion di nos leynan tin hopi prioridad, pa asina nos comunidad por conta cu leynan cu ta al dia.

Diamars mainta mr. Andin Bikker conhuntamente cu Parlamanto di Aruba a trata dos propuesta di ley cu lo modernisa nos leynan despues di hopi tempo riba areanan importante. Un di ■ leynan ta e ley pa introduci un Codigo Civil Corporativo (CCC) nobo, na Hulandes conoci como "Boek 2 van het Burgerlijk Wetboek', cual ta Codigo ta regula entidadnan corporativo manera N.V., V.B.A., Stichting y Vereniging. Una bes introduci ■ CCC of 'Boek 2', e lo reemplasa entre otro e Codigo Mercantil ('Wetboek van Koophandel') cual ley ta data di varios decada. Na 2019 ■ haya a aprobacion di Parlamento pa e Boek 2 (AB 2019 no. 38), sin embargo introduccion di ■ ley aki tin pa wordo prepara via un asina yama "invoeringsverordening", cual ta adapta varios otro leynan cu por ehempel ta acopla of referi na e ley cu ta bay wordo reemplasa y meste wordo cambia pa introduccion di ■ ley nobo. Departamento di Asuntonan Legislativo y Huridico (DWJZ) hunto cu un Profesor di Hulanda a traha incansablemente riba ■ invoeringsverordening pa Boek 2.

Boek 2 ta un ley sumamente importante pa inversion y desaroyo economico via corporacionan (NV, VBA) y pa sector social, deportivo y caritativo cu ta haci uso di fundacionan y asociacionan. Pa e sector di notarionan, cu na 2019 a wordo amplia cu aprobacion di Parlamento (AB 2019 no. 23), y pa sector huridico y di abogacia e introduccion di e CCC of Boek 2 lo ta un adelanto enorme, despues di decadanan ta traha cu ■ Codigo Mercantil, cu pues ta un ley bastante anticua.

Tambe a trata den Parlamento introduccion di un regulacion specifico pa contratonan digital, un ley cu, igual cu Boek 2, pa basta tempo caba ta un realidad na Corsou, Sint Maarten y Hulanda, y ta necesario mirando ■ realidad economico di compranan virtual via Internet. Un Pabien na Minister di Husticia mr. Andin Bikker cu otro logro pa pais Aruba.

CUERPO POLICIAL ARUBA ta informa:

EXAMEN PRACTICO LO CUMINSA BEK DIA 30 SEPTEMBER

Pa medio di e comunicado aki departamento di Rijbewijs (BER) kier a informa cu Examen Practico lo cuminsa bek for di dia 30 September 2020.

Na tur esnan cu tawata tin examen den e temporada cu nos tawata cera por wak e schedule pa e fecha nobo di nan examen.

Nos di Rijbewijs ta cuminsa solamente cu Examen Practico y nos lo avisa dentro di poco ki dia lo cuminsa cu e otro servicionan duna na nos departamento.

Ta recorda esnan cu tin examen practico pa tene cuenta cu nos protocol pa cu Covid-19.

LISTA DI EXAMEN PRACTICO

ORARIO DI CITA TA KEDA MESUN COS



FECHA DI EXAMEN BIEU	FECHA EXAMEN NOBO
27 augustus / 10 September 2020	30 September 2020
28 augustus / 11 September 2020	01 oktober 2020
31 augustus / 14 September 2020	02 oktober 2020
01 September / 15 September 2020	05 oktober 2020
02 September / 1 6September 2020	06 oktober 2020
03 September / 17 September 2020	07 oktober 2020
04 September / 18 September 2020	08 oktober 2020
07 September / 21 September 2020	09 oktober 2020
22 September 2020	12 oktober 2020
23 September 2020	13 oktober 2020
24 September 2020	14 oktober 2020
25 September 2020	15 oktober 2020
28 September 2020	16 oktober 2020
29 September 2020	19 oktober 2020
30 September 2020	20 oktober 2020
1 oktober 2020	21 oktober 2020

BER

BUREAU EXAMEN RIJBEWIJZEN



ULTIMO DIA DI INSCRIPCION PA LANDSEXAMEN MAVO/HAVO/VWO 2021

Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) ta recorda un y tur cu ultimo dia pa inscribi pa Landsexamen MAVO, HAVO, VWO 2021 ta diaranson dia 30 di september 2020.

Bo ta desea di haal bo diploma di MAVO, HAVO of VWO ainda? Landsexamen ta brinda e oportunidad pa haal e diploma aki na un manera flexibel.

Un "landsexamen" ta igual na e examen di un scol secundario y un diploma di landsexamen MAVO, HAVO of VWO tin e mesun balor cu e diploma obteni via un scol secundario.

KEN POR PARTICIPA?

Personanan cu no ta bishita scol secundario (mas) pero cu ainda kier haal nan diploma, como tambe esnan cu kier haal certificado pa un of mas materia (vak) specifico por inscribi pa participa na Landsexamen.

Landsexamen ta aplica e mesun exigencianan pa examen (exameneisen) y e mesun "schriftelijke centrale examens".

Esnan cu scoge pa participa na landsexamen no ta obliga pa haci examen den tur materia pareu. Bo por scoge pa haci examen y haal "deelcertificaten" pa un (1) of mas materia durante diferente aña escolar. Cada candidato tin maximo 10 aña pa haal su diploma via landsexamen.

Riba website www.ea.aw por haya mas informacion di e similaridadnan y e diferencianan entre Landsexamen y scol secundario, como tambe por haya informacion di tur e rekisitonan pa participa.

INSCRIPCION

Inscripcion pa landsexamen 2021 ta tuma lugar den e periodo di 1 di september pa 30 di september 2020.

E aña aki, den cuadro di mehoracion di servicio, a digitalisa henter e proceso di inscripcion: esaki awo ta tuma luga online a traves di e Landsexamen Web Portal.

Den e portal tur persona cu kier participa na Landsexamen por yena e formulario di inscripcion digital y upload tur e documentonan rekeri, manera p.e. certificado, diploma, listanan di cifra obteni cu firma oficial y copia di un extracto di



registro di Censo di Aruba.

WWW.EA.AW, WWW.PAPIAMENTO.AW, +297 528 3400, STADIONWEG 37, ORANJESTAD, ARUBA E Landsexamen Web Portal y tur informacion necesario ta accesibel a traves di e website Enseñansa Aruba: www.ea.aw. Riba e pagina principal di e website mester busca Landsexamen (bou di letter L) den e alfabet menu.

Ta urgi un y tur pa por fabor lesa tur informacion, incluso e "Informatiebrochure Landsexamen" prome cu yena e formulario di inscripcion online.

Candidatonan cu ta cumpli cu tur regla di inscripcion y a pasa e "screening" despues ta wordo notifica pa entrega un copia di e recibo di pago di por lo menos 1 materia (vak) door di upload esaki tambe den e Landsexamen Web Portal.

Si no entrega tur documento necesario of si e inscripcion drenta despues di dia 30 di september 2020, ya no por procesa e inscripcion.

MAS INFORMACION

Pa mas informacion por acudi na e website di Departamento di Enseñansa Aruba www.ea.aw como tambe sigui DEA via social media, facebook y instagram @EducationAruba, pa keda na altura di tur informacion oficial.



GUIA PA UZO DI Tapa Boca





Prome bo bisti un tapa boca, laba bo man bon cu awa y habon, of uza hand sanitizer (min. 60% alcohol).



Cubri nanishi y boca bon. Sigura bo mes cu tur cos ta bon tapa y cu no tin espacio habri.



Cambia e tapa boca pa un nobo ora esun cu bo tin bisti ta humedo. No re uza tapa boca.



Kita e tapa boca halando e elastic patras, no mishi cu e parti dilanti. Tir'e afo di biaha den un bak'i sushi cu tapadera. Laba man corectamente.

Hunto Nos Por Stop E Atrobe!





un
Feliz Dia

ISLAONLINE
PA INFORMACION
CORECTO Y BERDAD

Gabinete Wever-Croes